

# LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de emisión No hay datos disponibles

Fecha de revisión 09-mar.-2021

Versión 1

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA QUÍMICA PELIGROSA O MEZCLA Y DEL PROVEEDOR O FABRICANTE

### Identificador del producto

Código del producto BZ1032  
27269

Nombre del producto Bizerba Dragon Rapid Oven Cleaner

### Otros medios de identificación

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Use sólo con el propósito de la etiqueta del producto.

### Datos del proveedor o fabricante

#### Manufacturer / Manufactured For

Magnus  
16005 Gateway Drive Ste 300  
Frisco TX 75033  
1-855-9-MAGNUS

www.magnuschemicals.com **Número**

**de teléfono en caso de emergencia**

**Número de teléfono de emergencia**

**disponible las 24 horas:** 1-800-535-5053

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación

|   |             |
|---|-------------|
| Corrosión/irritación cutánea                              | Categoría 1 |
| Lesiones oculares graves/irritación ocular                | Categoría 1 |
| Toxicidad específica de órganos blanco (exposición única) | Categoría 3 |

### Elementos de la etiqueta del SGA

#### Información general de emergencia

#### Peligro

#### Indicaciones de peligro

Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares

Puede provocar irritación respiratoria. Puede provocar somnolencia o vértigo



**Aspecto** Transparente, Incoloro

**Estado físico** Líquido

**Olor** No hay información disponible

#### Consejos de prudencia - Prevención

No respirar polvos / humos / gases / nieblas / vapores / aerosoles. Lavarse la cara, las manos y la piel cuidadosamente después de la manipulación. Usar guantes / ropa de protección / equipo de protección para la cara / los ojos. Utilizar sólo al aire libre o en

un lugar bien ventilado.

#### Consejos de prudencia - Respuesta

Tratamiento específico (véase la sección 4 de la SDS).

En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o médico.

En caso de contacto con la piel (o el pelo), quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

En caso de inhalación, transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o médico. Llamar un centro de toxicología o médico si la persona se encuentra mal.  
EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO inducir el vómito.

#### Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

#### Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada.

#### Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)

#### Otras informaciones

Toxicidad aguda desconocida

El 0 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida.

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

| Nombre de la sustancia | Número CAS | % en peso | Secreto industrial |
|------------------------|------------|-----------|--------------------|
| Monoethanolamine       | 141-43-5   | 3-7       | *                  |
| 2-butoxyethanol        | 111-76-2   | 1-5       | *                  |

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

#### Primeros auxilios

##### Consejo general

Se requiere atención médica inmediata.

##### Contacto con la piel

Se requiere atención médica inmediata. Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados.

##### Contacto con los ojos

Se requiere atención médica inmediata. Enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluyendo debajo de los párpados, durante un mínimo de 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. No frotar el lugar afectado.

##### Inhalación

Trasladar al aire libre. Consultar inmediatamente a un médico o a un Centro de Toxicología. Si no respira, aplicar respiración artificial. Si respira con dificultad, administrar oxígeno.

##### Ingestión

Se requiere atención médica inmediata. No provocar el vómito. Beber abundante agua. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Retirarse de la exposición, recostarse. Lavarse la boca con agua y luego beber abundante agua. Consultar inmediatamente a un médico o a un Centro de Toxicología.

##### Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios

Utilizar un equipo de protección individual según corresponda. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa.

#### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

##### Síntomas

No hay información disponible.

**Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial**

**Información para el médico** El producto es un material corrosivo. Está contraindicado el uso de lavado gástrico o vómito. Se debe investigar la posible perforación del estómago o del esófago. No administrar antidotos químicos. Puede ocurrir asfixia por edema de glotis. Se puede presentar un descenso marcado de la presión arterial con estertores húmedos, esputo espumoso y presión elevada del pulso. Aplicar un tratamiento sintomático.

**5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS****Medios de extinción apropiados**

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

**Medios de extinción no apropiados** PRECAUCIÓN: El uso de rocío de agua cuando lucha contra el fuego puede no ser eficiente.

**Peligros específicos del producto químico**

El producto causa quemaduras en los ojos, la piel y las membranas mucosas. La descomposición térmica puede provocar la liberación de gases y vapores irritantes y tóxicos. En caso de incendio o explosión, no respirar los gases.

**Datos de explosión**

**Sensibilidad al impacto mecánico** Ninguno(a).

**Sensibilidad a las descargas estáticas** Ninguno(a).

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

**6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL O FUGA ACCIDENTAL****Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones personales** Evacuar al personal hacia áreas seguras. Utilizar un equipo de protección individual según corresponda. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Mantener a las personas alejadas y contra el viento en caso de derrames o fugas.

**Precauciones relativas al medio ambiente**

**Precauciones relativas al medio ambiente** No dejar que penetre en las alcantarillas, el terreno ni en los cuerpos de agua. No se debe liberar en el medio ambiente. Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües. Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.

**Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas**

**Métodos de contención** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

**Métodos de limpieza** Absorber con un material inerte absorbente. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados.

**7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO****Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro**

**Recomendaciones para la manipulación segura** Utilizar un equipo de protección individual según corresponda. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.

Utilizar el producto solamente con la ventilación adecuada y en sistemas cerrados.

### **Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad**

**Condiciones de almacenamiento** Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Mantener en recipientes debidamente etiquetados. Manténgase fuera del alcance de los niños.

**Materiales incompatibles** Incompatible con ácidos y bases fuertes. Incompatible con agentes oxidantes.

## **8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL**

### **Parámetros de control**

**Directrices sobre exposición** Este producto, según se suministra, no contiene materiales peligrosos con límites de exposición ocupacional establecidos por los organismos reguladores específicos de la región.

| Nombre de la sustancia       | ACGIH TLV                 | OSHA PEL  | NIOSH IDLH  |
|------------------------------|---------------------------|---|---|
| Monoethanolamine<br>141-43-5 | STEL: 6 ppm<br>TWA: 3 ppm | TWA: 3 ppm<br>TWA: 6 mg/m <sup>3</sup><br>(vacated) TWA: 3 ppm<br>(vacated) TWA: 8 mg/m <sup>3</sup><br>(vacated) STEL: 6 ppm<br>(vacated) STEL: 15 mg/m <sup>3</sup> | IDLH: 30 ppm<br>TWA: 3 ppm<br>TWA: 8 mg/m <sup>3</sup><br>STEL: 6 ppm<br>STEL: 15 mg/m <sup>3</sup> |
| 2-butoxyethanol<br>111-76-2  | TWA: 20 ppm               | TWA: 50 ppm<br>TWA: 240 mg/m <sup>3</sup><br>(vacated) TWA: 25 ppm<br>(vacated) TWA: 120 mg/m <sup>3</sup><br>(vacated) S*<br>S*                                      | IDLH: 700 ppm<br>TWA: 5 ppm<br>TWA: 24 mg/m <sup>3</sup>  |

NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

**Otras informaciones** Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11<sup>a</sup> Cir., 1992).

### **Controles técnicos apropiados**

**Controles de ingeniería** Provide suitable facilities for quick drenching or flushing of the eyes and body in case of contact or splash.

### **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

**Protección de los ojos/la cara** Gafas de seguridad con cierre hermético. Careta de protección.

**Protección de la piel y el cuerpo** Use guantes resistentes a productos químicos.

**Protección respiratoria** Si los límites de exposición son excedidos o irritación, NIOSH / MSHA protección respiratoria debe ser usado. Respiradores de aire con presión positiva suministrados o los respiradores purificadores de aire pueden ser necesarios para altas concentraciones de contaminantes en el aire. La protección respiratoria debe ser proporcionada de conformidad con las normas locales vigentes.

**general de Higiene** No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Quitar toda la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

## **9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

### **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

|                        |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| <b>Estado físico</b>   | Líquido                       |
| <b>Aspecto</b>         | Transparente, Incoloro        |
| <b>Olor</b>            | No hay información disponible |
| <b>Umbral olfativo</b> | No hay información disponible |

| <u>Propiedad</u>                                  | <u>Valores</u>                | <u>Observaciones • Método</u> |
|---|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>pH</b>   | 11.0 - 12.0                   |                               |
| <b>Gravedad específica</b>                        | 1.0                           |                               |
| <b>Viscosidad</b>                                 | No hay información disponible | <b>Observaciones</b>          |
| <b>Punto de fusión/punto de congelación</b>       | No hay información disponible |                               |
| <b>Punto de ebullición y rango de ebullición</b>  | No hay información disponible |                               |
| <b>Punto de inflamación</b>                       |                               |                               |
| <b>Tasa de evaporación</b>                        | No hay información disponible |                               |
| <b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>               | No hay información disponible |                               |
| <b>Límite superior de inflamabilidad:</b>         | No hay información disponible |                               |
| <b>Límite inferior de inflamabilidad</b>          | No hay información disponible |                               |
| <b>Presión de vapor</b>                           | No hay información disponible |                               |
| <b>Densidad de vapor</b>                          | No hay información disponible |                               |
| <b>Solubilidad en agua</b>                        | Soluble en agua               |                               |
| <b>Coefficiente de reparto (n-octanol/agua) -</b> | No hay información disponible |                               |
| <b>Temperatura de autoinflamación</b>             | No hay información disponible |                               |
| <b>Temperatura de descomposición</b>              | No hay información disponible |                               |

**Otras informaciones**

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| <b>Densidad lbs/gal</b>     | No hay información disponible |
| <b>Contenido de COV (%)</b> | 7.56                          |

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Exposición al aire o a la humedad durante períodos prolongados.

**Materiales incompatibles**

Incompatible con ácidos y bases fuertes. Incompatible con agentes oxidantes.

**Productos de descomposición peligrosos**

La descomposición térmica puede provocar la liberación de gases y vapores irritantes y tóxicos.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Información sobre posibles vías de exposición**

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Información del producto</b> | No hay datos disponibles  |
| <b>Inhalación</b>               | Provoca quemaduras.   |
| <b>Contacto con los ojos</b>    | Corrosivo para los ojos y puede provocar daños severos, incluyendo ceguera. |

**Contacto con la piel** El producto causa quemaduras en los ojos, la piel y las membranas mucosas.

**Ingestión** Provoca quemaduras.

#### Información sobre los componentes

| Nombre de la sustancia       | DL50, oral           | DL50, dérmica -         | CL50, inhalación                               |
|------------------------------|----------------------|-------------------------|--|
| Monoethanolamine<br>141-43-5 | = 1720 mg/kg ( Rat ) | = 1000 mg/kg ( Rabbit ) | -  |
| 2-butoxyethanol<br>111-76-2  | = 470 mg/kg ( Rat )  | = 435 mg/kg ( Rabbit )  | = 450 ppm ( Rat ) 4 h<br>= 486 ppm ( Rat ) 4 h |

#### Información sobre los efectos toxicológicos

**Síntomas** No hay información disponible.

#### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

**Corrosividad** Provoca quemaduras. Extremadamente corrosivo y destructivo para los tejidos. Riesgo de lesiones oculares graves.

**Sensibilización** No hay información disponible.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay información disponible.

**Carcinogenicidad** La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

| Nombre de la sustancia      | ACGIH | IARC    | NTP | OSHA |
|-----------------------------|-------|---------|-----|------|
| 2-butoxyethanol<br>111-76-2 | A3    | Group 3 | -   | -    |

ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales)

A3 - *Carcinógeno animal*

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)

*No clasificable como carcinógeno humano*

**Toxicidad para la reproducción** No hay información disponible.

**STOT - exposición única** No hay información disponible.

**STOT - exposición repetida** No hay información disponible.

**Toxicidad crónica**

La exposición crónica a humos o gases corrosivos puede provocar la erosión de los dientes seguida de necrosis de la mandíbula. La irritación bronquial con tos crónica y ataques frecuentes de neumonía son comunes. También se pueden observar trastornos gastrointestinales. Evitar la exposición repetida. Posibilidad de efectos irreversibles. Puede causar efectos adversos en la médula ósea y el sistema hematopoyético. Puede causar efectos hepáticos adversos.

**Efectos sobre los órganos diana** sangre, Sistema nervioso central, OJOS, sistema hematopoyético, Riñones, Hígado, Sistema respiratorio, Piel.

**Peligro de aspiración** No hay información disponible.

#### Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

**Toxicidad aguda desconocida** El 0 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida.

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

## 12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

#### Ecotoxicidad

El 3.3% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

| Nombre de la sustancia       | Algas/plantas acuáticas                       | Peces   | Crustáceos                          |
|------------------------------|---|---|-------------------------------------|
| Monoethanolamine<br>141-43-5 | 15: 72 h Desmodesmus subspicatus<br>mg/L EC50 | 114 - 196: 96 h Oncorhynchus<br>mykiss mg/L LC50 static<br>300 - 1000: 96 h Lepomis<br>macrochirus mg/L LC50 static<br>227: 96 h Pimephales promelas<br>mg/L LC50 flow-through<br>3684: 96 h Brachydanio rerio mg/L<br>LC50 static<br>200: 96 h Oncorhynchus mykiss<br>mg/L LC50 flow-through | 65: 48 h Daphnia magna mg/L<br>EC50 |

|                             |   |   |                                       |
|-----------------------------|---|---|---------------------------------------|
| 2-butoxyethanol<br>111-76-2 | - | 1490: 96 h Lepomis macrochirus<br>mg/L LC50 static<br>2950: 96 h Lepomis macrochirus<br>mg/L LC50 | 1000: 48 h Daphnia magna mg/L<br>EC50 |
|-----------------------------|---|---|---------------------------------------|

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

| Nombre de la sustancia       | Coefficiente de reparto |
|------------------------------|-------------------------|
| Monoethanolamine<br>141-43-5 | -1.91                   |
| 2-butoxyethanol<br>111-76-2  | 0.81                    |

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible.

**13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS****Métodos de eliminación****Eliminación de residuos**

La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado**

No reutilizar el recipiente.

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

La información de la clasificación de envío en esta sección (Sección 14) se entiende como una guía para la clasificación general del producto. Sin embargo, las clasificaciones de transporte pueden estar sujetos a cambios con los cambios en el tamaño del envase. Consulte los requisitos de cargador bajo 49 CFR, 1 ATA y IMDG para asegurar el cumplimiento normativo.

**DOT**

No regulado

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****Inventarios Internacionales**

|  |                        |
|--|------------------------|
| <b>TSCA</b>  | Cumple/Es conforme con |
| <b>DSL/NDSL</b>  | Cumple/Es conforme con |
| <b>EINECS/ELINCS</b>                                       | Cumple/Es conforme con |
| <b>ENCS</b>  | Cumple/Es conforme con |
| <b>IECSC</b>   | Cumple/Es conforme con |
| <b>KECL</b>  | Cumple/Es conforme con |
| <b>PICCS</b>   | Cumple/Es conforme con |
| <b>Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS</b> | Cumple/Es conforme con |

**Leyenda:**

- TSCA** - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario.  
**DSL/NDSL** - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá.  
**EINECS/ELINCS** - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas.  
**ENCS** - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón  
**IECSC** - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China  
**KECL** - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea  
**PICCS** - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas  
**AICS** - Inventario de Sustancias Químicas de Australia (Australian Inventory of Chemical Substances)

**Regulaciones federales de los**

**EE. UU****SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372.

| Nombre de la sustancia     | SARA 313 - Valores umbrales |
|----------------------------|-----------------------------|
| 2-butoxyethanol - 111-76-2 | 1.0                         |

**Categorías de peligro de SARA****311/312**

|  |    |
|--|----|
| Peligro agudo para la salud                | Sí |
| Peligro crónico para la salud:             | Sí |
| Peligro de incendio                        | Nº |
| Peligro de liberación repentina de presión | Nº |
| Peligro de reactividad                     | Nº |

**CWA (Ley de Agua Limpia)**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42).

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material.

**Regulaciones estatales de los****EE. UU****Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65.

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

| Nombre de la sustancia       | Nuevo Jersey | Massachusetts | Pensilvania |
|------------------------------|--------------|---------------|-------------|
| Monoethanolamine<br>141-43-5 | X            | X             | X           |
| 2-butoxyethanol<br>111-76-2  | X            | X             | X           |

**Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU**

Número de registro EPA de plaguicidas No aplicable

**16. OTRAS INFORMACIONES**

**HMIS** Peligros para la salud 3 Inflamabilidad 0 Peligros físicos 0 Protección personal X

**Leyenda**

- N/A - No aplicable
- N/E - No Establecido
- N/D - No se ha determinado
- N/K - No conocido

Fecha de revisión 09-mar.-2021

Nota de revisión No hay información disponible

**Descargo de responsabilidad**

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en



caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**